



Orange Polska S.A.
Domena Hurt
Zarządzanie Zasobami Sieci i IT
Dział Zarządzania Zasobami Infrastruktury
i Obsługi Klienta
ul. Rakowicka 51, 31-510 Kraków
tel.: 12 255 47 68 www.hurt-orange.pl

SZYMON SIEDLECKI
UL. TARNOWSKA 16B
33-131 ŁĘG TARNOWSKI

Kraków, 10 grudnia 2021r.

Numer pisma: TTSIKKU-52824/21/JP

Temat: techniczne warunki zabezpieczenia sieci teletechnicznej kolidującej z projektowanym zadaniem:
„Projekt zagospodarowania terenu – Budowa parkingu publicznego wraz z niezbędną infrastrukturą towarzyszącą na działce gminnej nr 1325 w Pacanowie”.

Szanowni Państwo,

w odpowiedzi na pismo dotyczące projektowanego zadania „Projekt zagospodarowania terenu – Budowa parkingu publicznego wraz z niezbędną infrastrukturą towarzyszącą na działce gminnej nr 1325 w Pacanowie – obręb 0001 dz. Nr 1625, 1974/1, 1991, 2005 ” działając stosownie do postanowień art. 5 ust.1 pkt 9 Ustawy z dnia 07 lipca 1994 Prawo budowlane (t.j. Dz.U. 2016r.,poz. 290 ze zm.), informujemy, że w celu zabezpieczenia sieci telekomunikacyjnej eksploatowanej przez ORANGE POLSKA S.A. (zwana dalej „OPL”) należy:

1. Dokonać zabezpieczenia istniejących urządzeń telekomunikacyjnych poprzez :
 - Kanalizację teletechniczną zabezpieczyć poprzez zastosowanie rur dwudzielnych grubościennych, płyty lub prefabrykowanej łupiny żelbetowej w konstrukcji projektowanych elementów układu drogowego. Zachować normatywne przykrycie kanalizacji teletechnicznej;
 - w przypadku zmiany rzędnych terenu należy uwzględnić regulację poziomu istniejącej infrastruktury ziemnej, z zachowaniem normatywnej wysokości w stosunku do projektowanej niwelety;
 - w strefie projektowanych wykopów kanalizację telefoniczną zabezpieczyć przed uszkodzeniem;
 - zdemontować istniejące przyłącza teletechniczne, kable wyciągnąć do najbliższego słupa i zabezpieczyć w sposób umożliwiający ich późniejsze wykorzystanie. Demontażu urządzeń telekomunikacyjnych można dokonać po rezygnacji z usług i rozwiązaniu umów przez abonentów zasilanych z wykorzystaniem zabezpieczanej sieci.
2. W przypadku braku możliwości zabezpieczenia należy złożyć wniosek o wydanie warunków technicznych na przebudowę.
3. Zabezpieczenie wszystkich elementów infrastruktury telekomunikacyjnej musi być realizowane zgodnie z wymaganiami Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 26 października 2005r. w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać telekomunikacyjne obiekty budowlane i ich usytuowanie (Dz. U. z 2005r., nr 219, poz. 1864 ze zm.).
4. Informujemy, że na obszarze objętym przedmiotowym zadaniem inwestycyjnym istnieje prawdopodobieństwo występowania niezainwentaryzowanych urządzeń teletechnicznych. Jeżeli w trakcie wizji lokalnej, dokonywanej przez projektanta lub na etapie realizacji zadania zostaną stwierdzone różnice pomiędzy danymi otrzymanymi z OPL a stanem w terenie, należy je niezwłocznie zgłosić do OPL oraz uzgodnić z właścicielem urządzeń teletechnicznych (sieci) sposób zabezpieczenia lub przebudowy.

5. Roboty budowlano – montażowe w obrębie sieci telekomunikacyjnej wykonywać zgodnie z normami i przepisami obowiązującymi w budownictwie łączności, ręcznie (bez użycia ciężkiego sprzętu) i pod nadzorem upoważnionego przedstawiciela ORANGE POLSKA S.A.
6. Realizacja powyższych prac może odbywać się na podstawie uzgodnionej przez OPL dokumentacji projektowej. Projekt wykonawczy (w 2 egzemplarzach + płyta CD) proszę składać do zatwierdzenia w Dziale Zarządzania Zasobami Infrastruktury i Obsługi Klienta w Krakowie, ul. Rakowicka 51;
7. Zapytania dotyczące uszczegółowienia warunków technicznych w zakresie istniejącej infrastruktury teletechnicznej podlegającej zabezpieczeniu należy kierować na adres e-mail: ZZSS.przebudowa.infrastruktury.Krakow@orange.com podając w tytule lub treści maila nr warunków technicznych których dotyczy zapytanie (Sprawę prowadzi Jerzy Prokop).
8. Przekazane dane nie zwalniają projektanta od przeprowadzenia wizji w terenie.
9. **Wszystkie prace związane z infrastrukturą telekomunikacyjną należy wykonywać zgodnie z obowiązującymi przepisami techniczno – budowlanymi oraz zatwierdzonym i uzgodnionym z OPL projektem, warunkami technicznymi pod ścisłym nadzorem przedstawicieli służb technicznych OPL.**
10. Koszty projektu i zabezpieczenia doziemnych urządzeń teletechnicznych wynikające z naruszenia lub konieczności zmian stanu dotychczasowego urządzeń liniowych przy zachowaniu dotychczasowych właściwości użytkowych i parametrów technicznych pokrywa Inwestor.
11. **W przypadku uszkodzenia infrastruktury teletechnicznej, w szczególności w wyniku niedotrzymania wymagań i warunków określonych w niniejszym dokumencie, OPL na zasadach przewidzianych w przepisach prawa między innymi w przepisach art. 415, 435, 361 oraz 363 Kodeksu Cywilnego, obciąży sprawcę pełnymi kosztami naprawy oraz odszkodowaniem za straty związane między innymi z wypłaconymi bonifikatami i karami wynikającymi z zawartych przez OPL umów z klientami, a także innymi karami administracyjnymi. Łączna wysokość roszczeń OPL w stosunku do sprawcy uszkodzenia może sięgać nawet kwoty kilkuset tysięcy złotych polskich.**
12. Roboty budowlano-montażowe należy zlecić wyłącznie firmie specjalizującej się w wykonywaniu prac o podobnym zakresie rzeczowym do tych robót z udokumentowanym doświadczeniem oraz posiadającej certyfikat jakości z serii ISO 9000 lub inny równoważny dokument wydany przez podmiot uprawniony do kontroli jakości w zakresie robót budowlanych.
13. Inwestor zobowiązany jest przed rozpoczęciem prac, których dotyczą niniejsze Warunki Techniczne, pisemnie wystąpić z 14 dniowym (DR) wyprzedzeniem o formalne przekazanie placu budowy (spisanie protokołu przekazania placu budowy). Zgłoszenie zamiaru prowadzenia prac realizowane jest poprzez wysłanie wniosku o nadzór właścicielski. Na podstawie złożonego wniosku o nadzór OPL wskaże upoważnionego przedstawiciela w celu sprawowania odpłatnego nadzoru nad prowadzonymi robotami i ochroną infrastruktury teletechnicznej oraz dokonania odpłatnego odbioru końcowego. Zasady wykonywania nadzoru właścicielskiego, odbiorów końcowych, wzór wniosku o nadzór właścicielski oraz cennik tych usług wskazano na stronie www.orange.pl/wniosekondzior.
14. **Wykonywanie prac na sieci OPL bez zgłoszenia jest naruszeniem własności OPL i będzie zgłaszane organom ścigania!**
Zgłoszenie zamiaru prowadzenia prac realizowane jest poprzez wysłanie wniosku. Wniosek należy kierować na adres:

Orange Polska S.A.
Obsługa Techniczna Klienta w Krakowie
25-723 Kielce, ul. Piekoszowska 27a
DiSU.REWUUilKiel@orange.com

W przypadku rozpoczęcia prac zabezpieczających sieć optotelekomunikacyjną o terminie rozpoczęcia prac należy dodatkowo dokonać powiadomienia z wyprzedzeniem 34 dni robocze, poprzez wysłanie wniosku na adres:

Orange Polska S.A.
Zarządzanie Zasobami Sieci i IT
Wydział Zarządzania Dostępem do Infrastruktury dla Procesów Biznesowych
email: ZZSS.Prace.Planowe@orange.com

Zgłoszenie powinno zawierać m.in.:

- informacje o wykonawcy robót – imię i nazwisko oraz numeru telefonu do kierownika robót;
- certyfikat jakości z serii ISO 9000 lub inny równoważny dokument wydany przez podmiot uprawniony do kontroli jakości w zakresie robót budowlanych- jeśli wykonawca posiada;
- uprawnienia kierownika budowy oraz aktualny wpis do Izby Inżynierów;

- harmonogram robót oraz miejsce prowadzenia prac;
- jeden komplet dokumentacji projektowej (wraz z kopią zatwierdzenia projektu przez OPL oraz kopią pozwolenia na budowę);
- inne dokumenty określone na etapie projektowania.

W odpowiedzi na złożony wniosek/zamiar rozpoczęcia robót/ przedstawiciel Inwestora (wykonawcy) otrzymuje od komórki OPL do której kierowany był wniosek numer zgłoszenia, pod którym wniosek został zarejestrowany.

Opłaty za świadczony nadzór, nalicza się od chwili przybycia na plac budowy przedstawiciela OPL zgodnie z przekazanym zawiadomieniem Inwestora do chwili zakończenia robót wymagających nadzoru. Opłaty naliczane są za cały okres pobytu przedstawiciela OPL. Potwierdzeniem sprawowania nadzoru jest Protokół Odbioru Końcowego/Nadzoru Właścicielskiego. Przedmiotowy dokument podpisują przedstawiciele OPL i Inwestora. W przypadku odmowy podpisania przez przedstawiciela Inwestora Protokół Odbioru Końcowego/Nadzoru Właścicielskiego OPL zastrzega sobie prawo jednostronnego podpisania dokumentu. Przedstawiciel OPL wskazuje w Protokole Odbioru Końcowego/Nadzoru Właścicielskiego przyczynę odmowy podpisania dokumentu przez przedstawiciela Inwestora. Protokół Odbioru Końcowego/Nadzoru Właścicielskiego jest podstawą naliczenia opłat za sprawowanie odpłatnego nadzoru.

14. Zakończone prace związane z zabezpieczeniem infrastruktury OPL należy zgłosić do odbioru komórkom wskazanym w punkcie 13 na co najmniej 3 dni przed planowanym odbiorem wraz z przekazaniem kompletnej dokumentacji powykonawczej (wersja papierowa + CD).
15. Na zakres wykonanych prac ujęty w zaopiniowanym Projekcie Technicznym Inwestor udzieli dla OPL gwarancji na okres 36 miesięcy liczony od dnia podpisania Protokołu odbioru prac pomiędzy Inwestorem a OPL.
16. W przypadku likwidacji części infrastruktury OPL (np. przyłączy do budynku) należy zaktualizować mapy zasadnicze, a powykonawczą inwentaryzację geodezyjną przekazać do **Dziale Zarządzania Zasobami Infrastruktury i Obsługi Klienta w Krakowie, ul. Dauna 66.**
17. Niniejsze warunki techniczne ważne są przez okres 12 miesięcy od dnia ich wydania.

UWAGA:

Informujemy, że w obszarze działań inwestycyjnych mogą znajdować się elementy infrastruktury telekomunikacyjnej (kable szafy, puszki) będące pod **napięciem niebezpiecznym**. Elementy te oznaczone są przywieszkami koloru czerwonego, zawierającymi informację o występowaniu napięcia niebezpiecznego. W dokumentacji projektowej należy umieścić Informację o możliwości występowania na trasie/w relacji projektowanego zasobu, elementów infrastruktury z napięciami niebezpiecznymi i konieczności zachowania szczególnych środków ostrożności podczas pracy na/w zbliżeniu z nimi. Osoby przystępujące do wykonywania prac na tak oznakowanych elementach infrastruktury w których występują napięcia niebezpieczne, powinny posiadać aktualne uprawnienia SEP (E) oraz zobowiązane są do przestrzegania Instrukcji BHP.

Wykonawca przystępując do prac na infrastrukturze OPL zobowiązany jest do przestrzegania i stosowania standardów w zakresie bezpieczeństwa i kontroli dostępu w zakresie:

- uzgodnienia terminu rozpoczęcia prac;
- prowadzenia prac zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa wyłącznie pod nadzorem właścicielskim ze strony OPL;
- oznaczania miejsca prowadzenia prac tablicą informacyjną.

Nie przestrzeganie powyższego może narazić wykonawcę na sankcję finansowe o których mowa w pkt 9.

Szczegółowy sposób postępowania dla powyższych wymagań został zapisany:

- w punktach 11, 12 niniejszych Warunków Technicznych oraz na stronie www.orange.pl/wniosekondzior.

Z poważaniem

Jerzy Prokop

Starszy Specjalista ds. Zasobów Infrastruktury

Zarządzanie Zasobami Infrastruktury i Obsługi Klienta

Załączniki:

- 1x pzt

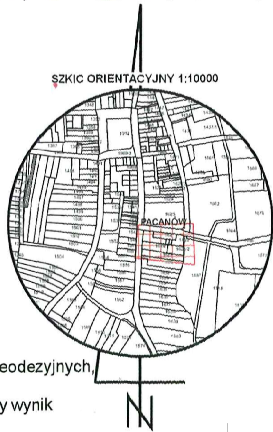
MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH

Województwo: świętokrzyskie
Powiat: buski
Gmina: Pacanów
Jednostka ewidencyjna: 260104_4 Pacanów - miasto
Obręb: 260104_4.0001 Pacanów
Działka ewidencyjna: 1625
Miejscowość: Pacanów
Sekoje: 7.132.21.02.2.2, 7.132.21.02.2.4
Układ współrzędnych płaskich prostokątnych: PL-2000
Południk osiowy 21°, strefa 7
Geodezyjny układ odniesienia PL-ETRF 2000
Układ wysokości PL-KRON86-NH
Oznaczenie kancelaryjne zgłoszenia pracy geodezyjnej: GKN.6640.804.2020
Numer księgi robót: 99/2020

Niniejsza mapa powstała w wyniku aktualizacji istniejącej mapy zasadniczej. Zakres aktualizacji oznaczono linią czerwoną przerywaną. Nie wyklucza się istnienia w terenie dodatkowych elementów podziemnego uzbrojenia terenu, o którym brak jest informacji w bazach danych PZGIK.

Legenda:

- obszar intensywnych prac budowlanych
- krzew



Oświadczam, że operat techniczny zawierający rezultaty prac geodezyjnych, zgłoszonych pod numerem GKN.6640.804.2020, w wyniku których powstał niniejszy dokument uzyskał pozytywny wynik weryfikacji, został zaewidencjonowany w Państwowym Zasobie Geodezyjnym i Kartograficznym, prowadzonym przez Starostę Buskiego, pod numerem: P.2601.2020.1831

Protokół weryfikacji z dnia 02.11.2020
(protokół bez numeru)

Jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia

Kierownik prac geodezyjnych pieczęć:

GEODETA UPRAWNIONY
mgr inż. Łukasz Ćwiek
uprawnienia zawodowe nr 19545

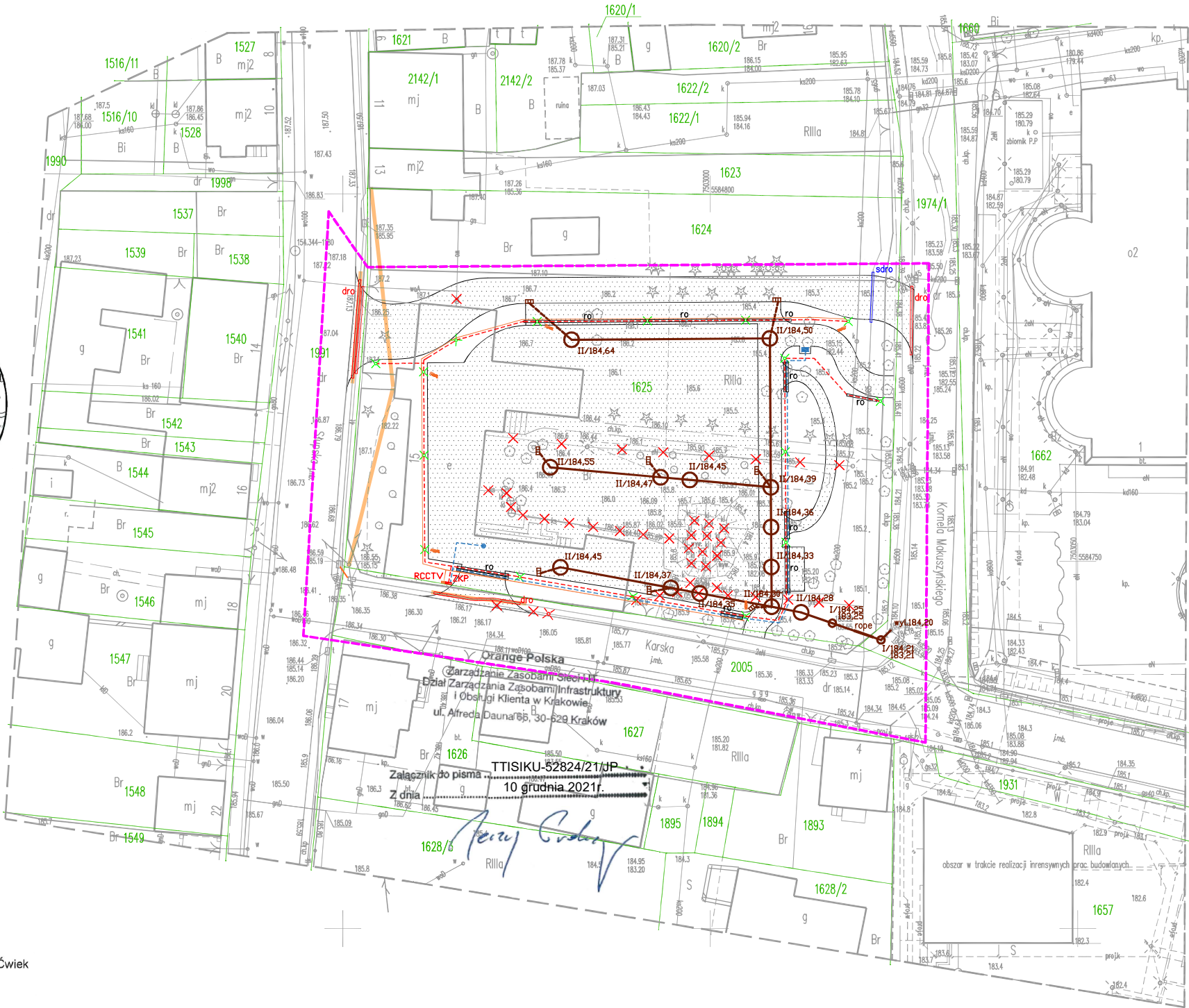
Pieczęć wykonawcy pracy geodezyjnej:
Data: 06.11.2020 r.

Marta Ćwiek
Przedsiębiorstwo Geodezyjne FASTMAP
ul. Błonie 59, 28-100 Łągowie
tel. 500 655 786
NIP 8661699231 REGON 260670779
biuro@fastmap.pl www.fastmap.pl



Marta Ćwiek Przedsiębiorstwo Geodezyjne Fastmap
ul. Błonie 59, 28-100 Łągowie
NIP: 8661699231 REGON: 260670779
biuro@fastmap.pl www.fastmap.pl
tel.: 500655786

mapę wykonał dnia: 01.09.2020
geodeta uprawniony mgr inż. Łukasz Ćwiek
uprawnienia zawodowe nr 19546



OZNACZENIA

ELEMENTY GRANICZNE

- GRANICA OPRACOWANIA
- GRANICE DZIAŁEK EWIDENCYJNYCH
- LINIA ROZGRANICZAJĄCA TEREN INWESTYCJI

DEMONTAŻE I ROZBIÓRKI

- DEMONTAŻ INSTALACJI ZEWNĘTRZNYCH I PRZYŁĄCZY

ELEMENTY PROJEKTOWANE

- OKABLOWANIE SYSTEMU MONITORINGU
- LINIA ZASILAJĄCE OŚWIETLENIE
- OKABLOWANIE SYSTEMU PARKINGOWEGO
- SKRZYŹNIKI ELEKTRYCZNE
- KASA AUTOMATYCZNA SYSTEMU PARKINGOWEGO
- KOLEKTOR KANALIZACJI DESZCZOWEJ Ø300MM
- STUDNIA BETONOWA KANALIZACJI DESZCZOWEJ Ø1000mm (RZĘDNA DNA)
- STUDNIA BETONOWA KANALIZACJI DESZCZOWEJ Ø2000mm (RZĘDNA DNA)
- PRZYKANALIK Ø200MM
- WPUSZCZNIK
- RURY OŚLONOWE Z TWORZYWA SZTUCZNEGO
- DIWIDZIELNE RURY OŚLONOWE Z TWORZYWA SZTUCZNEGO
- DIWIDZIELNE RURY OŚLONOWE STALOWE
- RURA OŚLONOWA PE100 SDR17,6 – SYFON KANALIZACJI POD GAZOCIĄGIEM
- SŁUPY OŚWIETLENOWE
- KAMERY MONITORINGU MONTOWANE NA SŁUPACH OŚWIETLENIOWYCH

Oświadczam za zgodność z oryginałem
mapy do celów projektowych przyjętej do
Państwowego Zasobu Geodezyjnego i Kartograficznego
prowadzonego przez Starostę Buskiego i zarejestrowanej
pod nr P.2601.2020.1831

podpis:.....

Inwestycja:	Budowa parkingu publicznego wraz z niezbędną infrastrukturą towarzyszącą na działce gminnej nr 1625 w Pacanowie			
Lokalizacja:	gm. Pacanów, m. Pacanów, obręb 0001, dz. nr 1625, 1974/1, 1991 i 2005			
Stadium:	Projekt budowlany			
Temat:	Projekt zagospodarowania terenu – uzbrojenie terenu			
Projektant:	mgr inż. Szymon Siedlecki upr. nr MAP/00301/P000/14 spec. inż.-drog.		Skala:	1:500
Sprawdzający:	mgr inż. Grzegorz Ślusarczyk upr. nr BUA-NB-5346/29/90 spec. konstr.-inż.		Nr rys.:	1.3
Projektant:	mgr inż. Roman Sowiński MAP/0148/PO0E/06 spec. inst. elektr.		Data:	X.2021
Sprawdzający:	mgr inż. Robert Śludut MAP/0147/PO0E/06 spec. inst. elektr.			